

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)769

Vol. 1978/0278

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(78) 769 def.
Brussel, 11 januari 1979

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de communautaire steun ten behoeve van
investerings voor herstructurering of omschakeling
in de sector scheepsbouwindustrie

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de communautaire steun ten behoeve van
investerings voor herstructurering of omschakeling
van de textielindustrie, met name de industrie van
synthetische vezels

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

TOELICHTING

1. De Commissie heeft bij de Raad op 31 oktober 1978 een voorstel ingediend voor een verordening betreffende de communautaire steun voor industriële herstructurering en omschakeling (1).

Volgens artikel 1 van deze verordening wordt voorgesteld dat de Raad, op voorstel van de Commissie, die sectoren in crisistoestand aanwijst die, gezien de zwakke financiële situatie van talrijke ondernemingen en gezien de sociale en regionale consequenties van de herstructurering, niet tot de vereiste structurele aanpassingen kunnen overgaan zonder bijstand van de overheid. In de toelichting op bovengenoemd voorstel had de Commissie reeds opgemerkt dat volgens haar de sectoren scheepsbouw en textiel, met name synthetische vezels, financiële bijstand van de Gemeenschap zouden moeten ontvangen ; door dergelijke interventies kan de verwezenlijking van op communautair niveau gedefinieerde doelstellingen worden bevorderd.

2. De sector scheepsbouw verkeert in een zodanige toestand dat deze sector zich niet op eigen kracht kan aanpassen aan een wereldmarktsituatie met steeds grotere moeilijkheden. De Raad had in zijn resolutie van 19 september 1978 betreffende de sanering van de scheepsbouwsector (2) overigens de autoriteiten van de lid-staten en van de Gemeenschap verzocht voldoende middelen ter beschikking

.../...

(1) PB C 272 van 16.11.1978

(2) PB C 229 van 27.9.1978

te stellen voor de noodzakelijke acties op het terrein van herstructurering en omschakeling, zonder welke een sanering van de toestand niet kan worden verwezenlijkt. De Raad heeft de overheden eveneens verzocht de sociale gevolgen voor de werknemers, die worden getroffen door de verminderde activiteit in deze bedrijfstak, te beperken.

3. De sector textiel, met name synthetische vezels, maakt een zeer moeilijke periode

door ten gevolge van het feit dat de bestaande capaciteit verre ligt boven de capaciteit die nodig zou zijn om te voldoen aan de huidige of op middellange termijn te verwachten vraag. Deze capaciteit moet derhalve zodanig worden verminderd dat de ondernemingen hun concurrentievermogen in internationaal verband kunnen terugkrijgen.

Deze vermindering leidt in bepaalde gevallen noodgedwongen tot herstructurering die meestal gepaard gaat met een aanzienlijke vermindering van het aantal arbeidsplaatsen in bepaalde zones waar de capaciteitsvermindering wordt doorgevoerd; in andere gevallen moeten industriële installaties worden omgeschakeld op andere activiteiten. In de meeste gevallen doen zich in de getroffen zones reeds werkloosheidsproblemen voor, waardoor enerzijds vervangende werkgelegenheid moet worden geschapen en anderzijds bestaande installaties moeten worden gebruikt voor andere activiteiten.

De ondernemingen kunnen niet zelf de nodige initiatieven nemen voor investeringen met het oog op omschakeling indien door de overheden geen stimulerende maatregelen worden getroffen voor de schepping van werkgelegenheid in andere sectoren.

Naar het oordeel van de Commissie dient de Gemeenschap bij deze financiële bijstand met het oog op herstructurering en omschakeling te worden betrokken, noodzakelijk ter vermindering van de produktiecapaciteit en de schepping van vervangende werkgelegenheid.

.../...

4. Hiertoe dient de Commissie bij de Raad twee ontwerp-besluiten in waarin wordt aangegeven welke sectoren van de scheepsbouw en de textielindustrie, met name de industrie van synthetische vezels, in aanmerking komen voor de in genoemde verordening bedoelde bijstand.

Voorstel voor een
BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de communautaire steun ten behoeve
van investeringen voor herstructurering of omschakeling
in de sector scheepsbouwindustrie

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) No. van de Raad van
betreffende de communautaire steun voor industriële herstructurering
en omschakeling, inzonderheid op artikel 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening
(EEG) No. de Raad op voorstel van de Commissie bepaalt ten
behoefte van welke bedrijfstakken de bijstand, als bedoeld in genoemde
verordening kan worden verleend;

Overwegende dat in de Resolutie van de Raad van 19 september 1978
betreffende de sanering van de scheepsbouwsector als voornaamste
doelstellingen onder andere zijn vermeld : de aanpassing en de
herstructurering van de industrie in deze bedrijfstak, de diver-
sifiëring van haar activiteiten, de opvoering van haar concurren-
tievermogen alsmede de schepping van nieuwe arbeidsplaatsen als
compensatie voor het ontslag van werknemers ten gevolge van deze
maatregelen;

.../...

Overwegende dat in punt 4 van die resolutie de overheden van de lid-staten en van de Gemeenschap wordt verzocht rekening te houden met deze doelstellingen bij het uitstippelen van hun industrieel, regionaal, sociaal en algemeen economisch beleid en hiervoor voldoende middelen ter beschikking te stellen,

BESLUIT :

Artikel 1

Voor financiële bijstand als bedoeld in Verordening (EEG) No. komen in aanmerking investeringen betreffende de herstructurering van de scheepsbouwondernemingen, investeringen waardoor deze bedrijven worden geholpen om zich op andere bedrijvigheden te richten of investeringen waardoor wordt bijgedragen tot de schepping

van nieuwe arbeidsplaatsen in de betrokken gebieden en in andere takken van bedrijvigheid, voornamelijk bestemd voor de werknemers welke beschikbaar zijn gekomen in verband met de herstructurering of de volledige of gedeeltelijke stillegging van scheepsbouwondernemingen.

Artikel 2

Onder scheepsbouwondernemingen wordt verstaan de bedrijven die civiele zeeschepen vervaardigen, alsmede vestigingen van bedrijven die meer dan de helft van hun omzet behalen uit transacties met scheepswerven uit de regio waar die bedrijven zijn gevestigd.

Brussel,
Voor de Raad
De Voorzitter

VOORSTEL VOOR EEN BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de communautaire steun ten behoeve
van investeringen voor herstructurering
of omschakeling van de textielindustrie, met
name de industrie van synthetische vezels

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) No. van de Raad van
betreffende de communautaire steun voor industriële herstructurering
en omschakeling, (1) inzonderheid op artikel 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 1, lid 2 van Verordening
(EEG) No. de Raad op voorstel van de Commissie bepaalt ten
behoefte van welke bedrijfstakken de bijstand, als bedoeld in genoemde
verordening kan worden verleend;

Overwegende dat de huidige moeilijkheden voor de textielindustrie, met
name de industrie van synthetische vezels, het gevolg zijn van overcapaciteit
bij de productie die bij de te verwachten marktontwikkeling niet volledig
zal verdwijnen;

Overwegende dat deze moeilijkheden derhalve slechts kunnen worden
opgelost door omvangrijke herstructureringen, waarna de resterende
productiecapaciteit in evenwicht zal zijn met de marktsituatie;

Overwegende dat door deze herstructurering, wanneer deze vergezeld
zou gaan van een omvangrijk verlies aan werkgelegenheid, ernstige
sociale problemen zouden rijzen in de gebieden waar reeds gebrek
aan werkgelegenheid heerst;

overwegende dat door interventie van Gemeenschapswege bepaalde noodzakelijke herstructureringen zouden kunnen worden vergemakkelijkt of de ondernemingen zouden kunnen worden aangespoord nieuwe activiteiten ter hand te nemen, die nieuwe werkgelegenheid zouden scheppen, en zodoende de mogelijkheid zou worden geschapen voor omschakeling van de industriële installaties op andere activiteiten.

BESLUIT :

Enig artikel

Voor financiële bijstand als bedoeld in Verordening (EEG) No. van de Raad van komen in aanmerking investeringen tot herstructurering van bedrijven die textiel, met name synthetische vezels, vervaardigen, investeringen waardoor deze bedrijven worden geholpen zich op andere bedrijvigheden te richten of investeringen waardoor wordt bijgedragen tot de schepping van nieuwe arbeidsplaatsen in de betrokken gebieden en in andere takken van bedrijvigheid, voornamelijk bestemd voor de werknemers welke beschikbaar zijn gekome in verband met de herstructurering of de volledige of gedeeltelijke stillegging van een produktiebedrijf.

Brussel,
Voor de Raad
De Voorzitter